

Comentario al texto del doctor Ángel Herrero Blanco: "Mudo, sordomudo, sordo: viejas pócimas y nuevas denominaciones".

Rogelio Ocampos
Paraguay

Muy interesante y muy completo lo escrito por el Dr. Ángel Herrero sobre las diversas nomenclaturas que se les fue dando a los Sordos en el transcurso de la historia de la humanidad y también son de destacar los comentarios al respecto de los lectores y colaboradores Dr. Carlos Sánchez. y Gustavo Gauthier.

Estamos de acuerdo que la tecnología avanza y seguirá avanzando hasta quien sabe donde y quien sabe qué se logrará antes que este planeta desaparezca. En el caso de los implantados ya el Dr. Sánchez nos dio "un buen susto" vaticinando un futuro apocalíptico para las LS, y tiene hasta ahora repercusiones en nosotros e imaginamos que también en todas las personas que abrazamos la cultura Sorda con devoción. (Aunque gracias a la contestación brillante que le hiciera al Dr. Herrero se desnuda por fin la conclusión de aquel análisis). A raíz de aquel artículo hemos comentado nuestra humilde opinión como padres de Sordos y miembros de una comunidad Sorda. El hecho que los mismos Sordos se llamen a sí mismos Sordomudos al principio nos ha incomodado, al final Sordomudo es una "palabra oyente" y el propio concepto es "oyente" y si, es probable que nosotros los oyentes no veamos el signo o seña o símbolo que para los Sordos significa, el propio Dr. Herrero apunta, " Tanto en un caso como en otro se busca evitar la palabra *sordomudo*, que, sin embargo, y paradójicamente, se mantiene en el signo que lo expresa en numerosas lenguas de signos, llevándose el índice sucesivamente a la oreja y a la boca. Los mismos Sordos emplean el signo de *hablante* para referirse a los oyentes: la mano rozando la barbilla varias veces hacia arriba, en la LSE, o bien el índice y el corazón en forma de V rozando la mejilla, en la LSF, **con un sentido próximo al de "orgullosa"** (Mottez 1993: 57, nota 1). Los términos decimonónicos de *sordomudo* y de *hablante*, que como digo aún se expresan en los signos respectivos, **aluden a la visibilidad del comportamiento respectivo, pues lo que se ve es el hablar o no hablar, mientras que el oír o no oír es invisible. No expresa esto lo que siente un sordo?**

Por ejemplo como parte de la evolución de la lengua, en LSP todavía la palabra Alemania se dice invocando el bigote de Hitler (dedos índice y medio juntos debajo de la nariz), en un debate caluroso en una reunión de la comunidad a la que asistimos periódicamente se discutió que aquella "palabra" era ofensiva y en consenso prefirieron utilizar un signo aún mas antiguo que es el casco prusiano (dedo índice apuntando hacia arriba encima de la cabeza). Con la palabra Rusia pasó lo mismo, la cual se dice denominando con una hoz (dedos índices y medio haciendo un semicírculo como guadaña), y hoy esta cambiando a la seña del bailarín ruso, con los brazos cruzados.

Por otro lado, y aprovechando la ocasión nos gustaría contarles nuestra reciente experiencia al respecto de las LS que manejan nuestros hijos (perdón por el chivo o propaganda). Como se habla tanto de los avances tecnológicos

Comentario al texto del doctor Ángel Herrero Blanco: "Mudo, sordomudo, sordo: viejas pócimas y nuevas denominaciones". Rogelio Ocampos, Paraguay, 2010.

los Sordos no están ajenos a estos y los aprovechan, sobretodo los jóvenes, Lucia y Jerónimo tienen contacto con Sordos de todo el Mundo y es increíble como se comunican en LS a través de la red y utilizando la webcam. Este hecho creemos que devendrá en una internacionalización de la LS, aunque ya existe la ISL y el AMESLAN, esta que se está difundiendo entre los jóvenes Sordos del mundo será seguramente otra LS, también esto nos hace pensar que este hecho contribuirá a la no extinción de la LS aún a pesar del avance tecnológico del IC, etc., porque el implantado sigue siendo Sordo y...*la cabra siempre tira al monte*. Cuando vinieron a visitarnos estos días festivos, nos dimos cuenta que al principio no entendían bien la LSPy, (para eso nos habíamos esforzado en pulir nuestras precarias habilidades en LS de Py, queriendo darles una sorpresa) pero pasaron los días y obviamente ellos terminaron por "pulirnos" nuestras señas de LSPY y además enseñarnos algunas palabras en LSA. Conclusión: las LS aunque siguen siendo tan diferentes entre si no implican ninguna barrera entre los Sordos, al contrario, es un estímulo y una razón mas para pensar que las LS NO SE VAN A EXTINGUIR EN MUCHO TIEMPO.

Y aparte; el IC solo implica problemas y no soluciones todavía en nuestros países, creemos que se usa a la gente como conejillos de indias, no se obtienen resultados positivos, se crea un individuo "hibrido", ni Sordo ni oyente, y existen resultados tan negativos que después de años de implantada la persona empieza a manifestar infecciones y otras complicaciones que mejor ni hablar. Se considera que "le fue bien" al implantado a aquel individuo que termina sano, esto es; sin dolores, sin despedir olores fétidos, o sin zumbidos molestos. No se habla de que si aprendió o no a "hablar (oyente)" o si pudo incorporarse al mundo oyente, o si terminó con éxito la escuela regular, etc. Al no tener la "terapia logopédica" y en el caso de niños, al no ser incluidos estos en un ambiente sordo, no aprenden LS que como sabemos es el paso obligado para "oralizarse". El resultado es el fracaso como oyente y como sordo. ¡Terrible!

Y por ultimo nos preguntamos; ¿quien se hace responsable de esos fracasos? ¿Será que el médico que hizo la operación devolverá los 5.000 dólares que cobra por sus honorarios? ¿Será que el Ministerio de Salud se hará responsable? ¿Qué es lo que prometen los médicos a los pacientes y a los padres? ¿Qué la persona hablará, escuchará, hará una vida "normal"? y si eso no pasa, ¿qué?

Afectuosos Saludos

Rogelio Ocampos
Paraguay
E-mail: rojoma58@hotmail.com